



motorola

motoe^{6s}

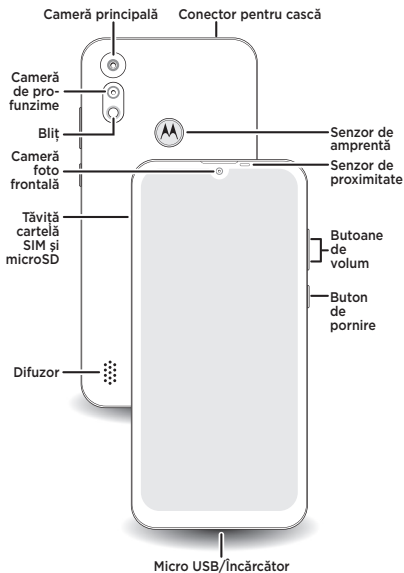
citește-mă

moto e^{6s}

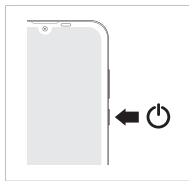
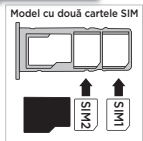
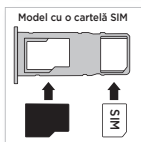
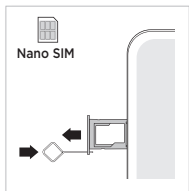
| | |
|------------------|----|
| Română..... | 3 |
| Deutsch..... | 8 |
| Slovenský..... | 13 |
| Slovenščina..... | 18 |
| Български..... | 23 |
| Magyar..... | 28 |
| Čeština..... | 33 |
| Hrvatski..... | 38 |
| Polski..... | 43 |

Să începem

Înainte de a utiliza telefonul, citiți informațiile juridice, de siguranță și de reglementare furnizate cu produsul.



Introduceți cardurile de memorie și porniți



- 1 Introduceți instrumentul SIM în orificiul tăviței pentru a scoate tăvița.

Asigurați-vă că utilizați o cartelă SIM de dimensiuni potrivite și nu decupați cartela SIM.

- 2 Introduceți cartela (cartelele) SIM cu contactele aurii în jos, apoi împingeți ușor tăvița în locaș.

Adăugați un card microSD pentru spațiu de stocare suplimentar*.

- 3 Apăsați și țineți apăsat butonul de pornire, apoi urmați instrucțiunile pentru a începe.

*Cardul microSD este opțional, comercializat separat.

Ajutor și altele

Obțineți răspunsuri, actualizări și informații:

- **Ajutorul este aici:** de pe ecranul de pornire, glisați rapid în sus și atingeți **Setări** > **Ajutor** pentru a învăța cum să utilizați telefonul și pentru a primi asistență.
- **Obțineți mai multe:** obțineți software, ghiduri de utilizare și altele accesând www.motorola.com/mymotoe.
- **Obțineți aplicații:** atingeți **Magazin Play** pentru a naviga prin și a descărca aplicații.
- **Informații de ordin juridic:** acest ghid prezintă informații juridice, de siguranță și de reglementare importante pe care trebuie să le citiți înainte de a utiliza produsul. Pentru informațiile de ordin juridic complete, glisați în sus de pe ecranul de pornire și atingeți **Setări** > **Despre telefon** > **Informații de ordin juridic** sau vizitați www.motorola.com/device-legal.

Rezistența la apă. Telefonul dvs. nu este rezistent la apă. Pentru mai multe informații despre designul rezistent la apă și îngrijirea telefonului dvs., glisați în sus de pe ecranul de pornire și atingeți **Setări** > **Despre telefon** > **Informații de ordin juridic**.

Siguranța bateriilor. Pentru a preveni potențialele arsuri și leziuni, bateria din telefonul dvs. trebuie îndepărtată doar la un centru de service aprobat de Motorola sau de specialiști cu competențe similare.

Dacă telefonul nu mai răspunde la comenzi, apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire până când se închide ecranul, iar dispozitivul repornește. Încărcați-vă telefonul folosind un încărcător Motorola compatibil. Utilizarea altor încărcătoare nu este recomandată. Nu încărcați telefonul la temperaturi sub 0 °C (32 °F) sau peste 45 °C (113 °F). Pentru mai multe informații, glisați rapid în sus de pe ecranul de pornire și atingeți **Setări** > **Sistem** > **Informații de ordin juridic** sau vizitați www.motorola.com/device-legal.

Avertizare cu privire la intensitatea volumului sonor. Pentru a preveni posibilele vătămări ale auzului, nu ascultați la niveluri ridicate de volum timp îndelungat.



Casare și reciclare. Vă rugăm să reciclați produsele și ambalajele în mod responsabil. Pentru a afla mai multe, accesați: www.motorola.com/recycling.



Declinări ale răspunderii legale. Caracteristicile, serviciile și aplicațiile sunt dependente de rețea și pot să nu fie disponibile în toate zonele; se pot aplica termeni, condiții/taxe suplimentare. Caracteristicile, funcționalitatea și alte specificații privind produsul, precum și informațiile conținute în acest ghid se bazează pe ultimele informații disponibile și se consideră a fi corecte la momentul tipării. Motorola își rezervă dreptul de a corecta sau de a modifica orice informații, fără un aviz prealabil.

Arbitraj. Achiziția dvs. este guvernată de o clauză de arbitraj cu caracter obligatoriu. Pentru mai multe informații și pentru a afla cum vă puteți retrage, consultați ghidul legal furnizat împreună cu telefonul.

Rata de absorbție specifică (ICNIRP). MODELUL DVS. DE TELEFON RESPECTĂ STANDARDELE INTERNAȚIONALE PRIVIND EXPUNEREA LA UNDE RADIO. Cele mai ridicate valori SAR specificate de standardele ICNIRP pentru modelul dvs. de telefon sunt listate mai jos:

| | |
|------------------------|------------|
| Cap SAR | 0,455 W/kg |
| SAR cu purtare la corp | 1,558 W/kg |

Frecvențele și puterea acceptate. Acest telefon poate funcționa la următoarele frecvențe, sub rezerva locației și disponibilității rețelei.

Model: XT2053-1

| Mod de funcționare | Gama de frecvențe în MHz/Bandă | Putere de transmisie nominală maximă (condusă) în dBm |
|--------------------|--------------------------------|---|
| Bluetooth | 2400-2483,5 | 20 |
| Wi-Fi | 2400-2483,5 | 20 |
| GPS | 1559-1610 | N/A |
| Recepție FM | 87,5-108 | N/A |
| GSM | 2/3/5/8 | 33 |
| UMTS | 1/2/5/8 | 24 |
| LTE | 1/3/5/7/8/20/38/40/41 | 23 |

Drepturile de autor și mărcile comerciale. MOTOROLA, sigla M stilizată, MOTO și familia de mărci MOTO sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Motorola Trademark Holdings, LLC. LENOVO este o marcă comercială a Lenovo. Google, Android, Google Play și alte mărci și sigle asociate sunt mărci comerciale ale Google LLC. Sigla microSD este o marcă comercială a SD-3C, LLC. Toate celelalte nume de produse sau servicii sunt deținute de respectivii proprietari.

© 2020 Motorola Mobility LLC. Toate drepturile sunt rezervate.

ID produs: **moto e^{6s}** (Model XT2053-1)

Număr manua: 80600640R001-A

Motorola Mobility LLC

222 W. Merchandise Mart Plaza

Chicago, IL 60654

www.motorola.com



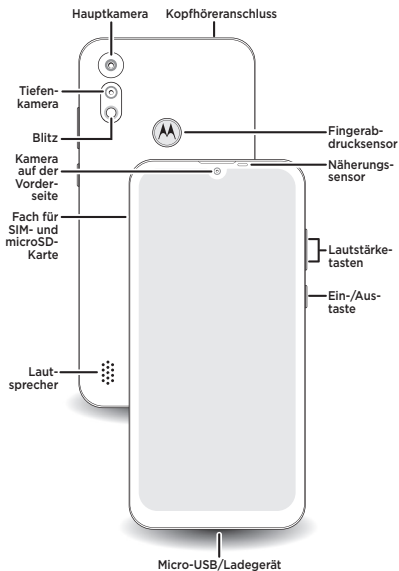
Pentru a vizualiza valorile SAR pentru telefonul dvs., vizitați <https://motorola.com/sar>.

Acest produs respectă recomandările naționale sau internaționale aplicabile în privința expunerii la frecvențe radio (recomandarea SAR), atunci când este utilizat ținut normal la nivelul capului sau când este purtat ori transportat la o distanță de 5 mm de corp. Recomandarea SAR include o marjă de siguranță considerabilă, menită să garanteze siguranța tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și starea de sănătate.

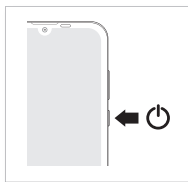
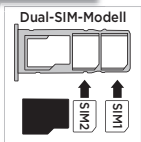
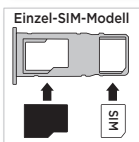
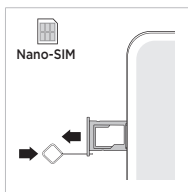
Pentru a vizualiza informații suplimentare SAR pe telefon, glisați rapid în sus de pe ecranul de pornire, apoi atingeți **Setări > Sistem > Informații de ordin juridic > Informații RF**. Pentru a vizualiza informațiile pe web, vizitați www.motorola.com/rfhealth.

Erste Schritte

Bevor Sie das Telefon verwenden, sollten Sie die wichtigen Sicherheitsinformationen und rechtlichen Hinweise lesen, die dem Produkt beiliegen.



Einlegen von Karten und Einschalten des Geräts



1 Stecken Sie das SIM-Werkzeug in das Halterloch, damit der Halter herauspringt. Vergewissern Sie sich, dass Sie eine SIM-Karte der richtigen Größe verwenden, und schneiden Sie die SIM-Karte nicht zurecht.

2 Fügen Sie die SIM-Karte(n) mit den Goldkontakten nach unten ein. Schieben Sie den Kartenhalter dann vorsichtig in den Steckplatz.

Setzen Sie eine microSD-Karte ein, um zusätzlichen Speicher zu erhalten.*

3 Drücken und halten Sie die Ein-/Austaste und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um zu beginnen.

*Eine microSD-Karte ist optional und separat erhältlich.

Hilfe und mehr

Erhalten Sie Antworten, Updates und Informationen:

- **Hilfe:** Wischen Sie auf dem Startbildschirm nach oben und tippen Sie auf **Einstellungen > Hilfe**, um zu erfahren, wie Sie Ihr Telefon verwenden und Unterstützung erhalten.
- **Mehr Informationen:** Rufen Sie Software, Benutzerhandbücher und mehr unter www.motorola.com/mymotoe ab.
- **Apps abrufen:** Tippen Sie auf **Play Store**, um nach Apps zu suchen und diese herunterzuladen.
- **Rechtliche Hinweise:** Dieses Handbuch enthält wichtige rechtliche Hinweise sowie regulatorische und Sicherheitsinformationen, die Sie vor der Verwendung des Produkts lesen sollten. Um alle rechtlichen Hinweise anzuzeigen, wischen Sie auf dem Startbildschirm nach oben und tippen Sie auf **Einstellungen > System > Rechtliche Hinweise** oder gehen Sie zu www.motorola.com/device-legal.

Wasserabweisend. Das Telefon ist nicht wasserdicht. Um weitere Informationen über das wasserabweisende Telefonedesign und die Pflege zu erhalten, wischen Sie auf dem Startbildschirm nach oben und tippen Sie auf **Einstellungen > System > Rechtliche Hinweise**.

Akkusicherheit. Zur Vermeidung von Verbrennungen und sonstigen Verletzungen sollte der Akku des Telefons nur von einem von Motorola genehmigten Servicecenter oder vergleichbar geschultem Fachpersonal entfernt werden.

Falls das Telefon nicht mehr reagiert, halten Sie die Ein-/Austaste gedrückt, bis der Bildschirm ausgeschaltet und das Telefon neu gestartet wird. Laden Sie das Telefon mit dem passenden Motorola-Ladegerät. Die Verwendung anderer Ladegeräte wird nicht empfohlen. Laden Sie das Telefon nicht bei Temperaturen unter 0 °C (32 °F) oder über 45 °C (113 °F) auf. Um weitere Informationen zu erhalten, wischen Sie auf dem Startbildschirm nach oben und tippen Sie auf **Einstellungen > System > Rechtliche Hinweise** oder gehen Sie zu www.motorola.com/device-legal.

Warnhinweis zur Verwendung mit zu hoher Lautstärke.

Hören Sie nicht bei hoher Lautstärke über einen langen Zeitraum, um mögliche Hörschäden zu verhindern.



Entsorgung und Recycling. Bitte recyceln Sie Produkte und ihre Verpackung verantwortungsvoll. Weitere Informationen finden Sie unter: www.motorola.com/recycling.



Haftungsausschlüsse. Funktionen, Dienste und Anwendungen sind netzwerkabhängig und u. U. nicht in allen Regionen verfügbar. Es können zusätzliche Bedingungen gelten und zusätzliche Gebühren anfallen. Funktionen, Funktionalitäten und andere Produktspezifikationen sowie die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen basieren auf den neuesten verfügbaren Informationen, die zum Zeitpunkt des Drucks für korrekt befunden wurden. Motorola behält sich das Recht vor, Informationen ohne Ankündigung zu korrigieren oder zu ändern.

Schiedsverfahren. Ihr Kauf unterliegt einer Klausel über ein bindendes Schiedsverfahren. Weitere Informationen und Anweisungen zum Abwählen finden Sie in den rechtlichen Hinweisen, die im Lieferumfang Ihres Telefons enthalten sind.

Spezifische Absorptionsrate (ICNIRP-Standard). IHR TELEFON ERFÜLLT DIE INTERNATIONALEN RICHTLINIEN FÜR DIE BELASTUNG DURCH ELEKTROMAGNETISCHE STRALUNG. Die SAR-Höchstwerte gemäß den ICNIRP-Richtlinien für Ihr Telefonmodell sind unten aufgelistet:

| | |
|------------------------------|------------|
| SAR für den Kopf | 0,455 W/kg |
| SAR für das Tragen am Körper | 1,558 W/kg |

Unterstützte Frequenzen und Leistung. Dieses Telefon funktioniert auf den folgenden Frequenzen, je nach Standort und Netzwerkverfügbarkeit.

Modell: XT2053-1

| Betriebsmodus | Frequenzbereich MHz/Band | Maximale Nennsendeleistung (leistungsgeführt) dBm |
|---------------|--------------------------|---|
| Bluetooth | 2400-2483,5 | 20 |
| WLAN | 2400-2483,5 | 20 |
| GPS | 1559-1610 | k. A. |
| FM-Empfang | 87,5-108 | k. A. |
| GSM | 2/3/5/8 | 33 |
| UMTS | 1/2/5/8 | 24 |
| LTE | 1/3/5/7/8/20/38/40/41 | 23 |

Urheberrecht und Marken. MOTOROLA, das Logo mit dem stilisierten M, MOTO und die MOTO-Markenfamilie sind Marken oder eingetragene Marken von Motorola Trademark Holdings, LLC. LENOVO ist eine Marke von Lenovo. Google, Android, Google Play und andere zugehörige Marken und Logos sind Marken von Google LLC. Das microSD-Logo ist eine Marke von SD-3C, LLC. Alle sonstigen Produkt- oder Dienstleistungsnamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

© 2020 Motorola Mobility LLC. Alle Rechte vorbehalten.

Produkt-ID: **moto e^{6s}** (Modell XT2053-1)

Handbuchnummer: 80600640R001-A

Motorola Mobility LLC

222 W. Merchandise Mart Plaza

Chicago, IL 60654

www.motorola.com



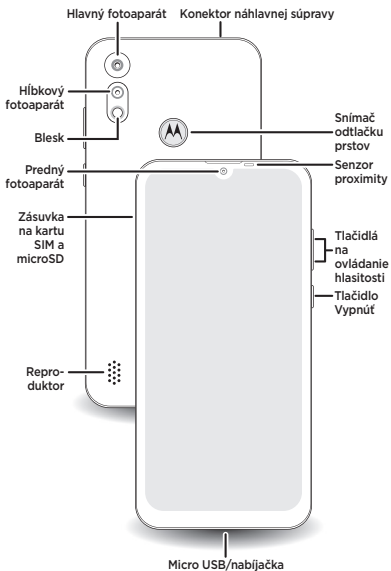
Besuchen Sie <https://motorola.com/sar>, um die SAR-Werte für Ihr Telefon anzuzeigen.

Dieses Produkt berücksichtigt den zulässigen nationalen oder internationalen Höchstwert für die Belastung durch elektromagnetische Strahlung im Hochfrequenzbereich (SAR-Richtlinien) bei normaler Verwendung am Kopf oder wenn es 5 mm vom Körper entfernt getragen oder gehalten wird. Die SAR-Richtlinien basieren auf großzügig bemessenen Grenzwerten, damit die Sicherheit aller Personen, unabhängig von Alter oder gesundheitlicher Verfassung, gewährleistet ist.

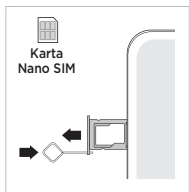
Um weitere SAR-Informationen auf Ihrem Telefon anzuzeigen, wischen Sie auf dem Startbildschirm nach oben und tippen auf **Einstellungen > System > Rechtliche Hinweise > RF-Informationen**. Besuchen Sie www.motorola.com/rfhealth, um sich die Informationen im Internet anzusehen.

Začíname

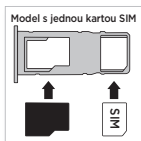
Pred použitím telefónu si prečítajte bezpečnostné, regulačné a právne informácie dodávané spolu s týmto produktom.



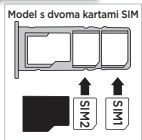
Vloženie kariet a zapnutie



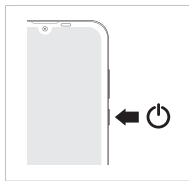
- 1** Vysuňte zásuvku zasunutím nástroja na kartu SIM do otvoru v zásuvke. Uistite sa, že máte kartu SIM správnej veľkosti, a kartu SIM neorezávajte.



- 2** Kartu(y) SIM zasuňte zlatými kontaktmi smerujúcimi nadol, a zásuvku potom jemne zatlačte do slotu.



Ak chcete získať ďalšie úložisko, pridajte kartu microSD*.



- 3** Stlačte a podržte tlačidlo Vypnúť a potom vykonajte prvotné nastavenie podľa pokynov.

*Karta microSD je voliteľná, predáva sa samostatne.



Pomocník a ďalšie informácie

Získajte odpovede, novinky a informácie:

- **Pomocníka nájdete tu:** na ploche potiahnite prstom nahor a ťuknite na položky **Nastavenia** > **Pomocník**, kde zistíte, ako používať telefón a získať pomoc.
- **Získajte viac:** získajte softvér, používateľské príručky a ďalšie položky na lokalite www.motorola.com/mymotoe.
- **Získajte aplikácie:** ak si chcete prezrieť alebo stiahnuť aplikácie, ťuknite na položku **Obchod Play**.
- **Právne informácie:** táto príručka obsahuje dôležité právne, bezpečnostné a regulačné informácie, ktoré by ste si mali prečítať pred použitím produktu. Ak chcete získať úplné právne informácie, na ploche potiahnite prstom nahor a ťuknite na položky **Nastavenia** > **O telefóne** > **Právne informácie** alebo navštívte lokalitu www.motorola.com/device-legal.

Odpudzovanie vody. Váš telefón nie je vodotesný. Ak chcete získať viac informácií o vodoodpudivom dizajne telefónu a starostlivosti, na ploche potiahnite prstom nahor a ťuknite na položky **Nastavenia** > **O telefóne** > **Právne informácie**.

Bezpečnostné informácie týkajúce sa batérie. S cieľom predísť možnému popáleniu a zraneniu by sa batéria v telefóne mala vyberať iba v schválenom servisnom stredisku Motorola alebo podobným kvalifikovaným personálom.

Ak telefón prestane reagovať, stlačte tlačidlo Vypnúť a podržte ho, kým obrazovka nestmavne a telefón sa nereštartuje. Telefón nabíjajte pomocou kompatibilnej nabíjačky Motorola. Neodporúčame používať iné nabíjačky. Telefón nenabíjajte pri teplotách nižších ako 0 °C (32 °F) a vyšších ako 45 °C (113 °F). Ak chcete získať viac informácií, na ploche potiahnite prstom nahor a ťuknite na položky **Nastavenia** > **O telefóne** > **Právne informácie** alebo navštívte lokalitu www.motorola.com/device-legal.

Varovanie o používaní veľmi vysokej hlasitosti. Zvukový obsah nepočúvajte dlho pri vysokej hlasitosti, aby ste si nepoškodili sluch.



Likvidácia a recyklácia. Produkty a obaly recyklujte zodpovedne. Viac informácií nájdete na lokalite: www.motorola.com/recycling.



Právne vyhlásenia. Funkcie, služby a aplikácie závisia od siete a nemusia byť k dispozícii vo všetkých oblastiach; môžu sa na ne vzťahovať dodatočné podmienky alebo poplatky. Funkcie, možnosti a ostatné technické údaje týkajúce sa produktu, ako aj informácie uvedené v tejto používateľskej príručke, sú založené na najnovších dostupných informáciách a sme presvedčení, že v čase tlače sú presné. Spoločnosť Motorola si vyhradzuje právo bez predchádzajúceho oznámenia zmeniť alebo upraviť akúkoľvek informáciu.

Rozhodcovské konanie. Na váš nákup sa vzťahuje záväzná klauzula o rozhodcovskom konaní. Ďalšie informácie a postup ako využiť možnosť neuplatnenia nájdete v právnej príručke dodanej s vaším telefónom.

Špecifická miera absorpcie (norma ICNIRP). TELEFÓN SPĽŇA LIMITY EXPOZÍCIE RÁDIOVÝM VLNÁM UVEDENÉ V MEDZINÁRODNÝCH SMERNICIACH. Nižšie uvádzame najvyššie hodnoty SAR podľa smerníc ICNIRP pre model vášho telefónu:

| | |
|----------------------|------------|
| Hlava, SAR | 0,455 W/kg |
| Nosenie na tele, SAR | 1,558 W/kg |

Podporované frekvencie a výkon. Tento telefón dokáže pracovať na nasledujúcich frekvenciách v závislosti od polohy a dostupnosti siete.

Model: XT2053-1

| Prevádzkový režim | Frekvenčný rozsah MHz/pásmo | Maximálny menovitý vysielací výkon (vedený) dBm |
|-------------------|-----------------------------|---|
| Bluetooth | 2400 - 2483,5 | 20 |
| Wi-Fi | 2400 - 2483,5 | 20 |
| GPS | 1559 - 1610 | neuvedené |
| Signál FM | 87,5 - 108 | neuvedené |
| GSM | 2/3/5/8 | 33 |
| UMTS | 1/2/5/8 | 24 |
| LTE | 1/3/5/7/8/20/38/40/41 | 23 |

Autorské práva a ochranné známky. MOTOROLA, štylizované logo M, MOTO a skupina známk MOTO sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Motorola Trademark Holdings, LLC. LENOVO je ochranná známka spoločnosti Lenovo. Google, Android, Google Play a iné príslušné známky a logá sú ochranné známky spoločnosti Google LLC. Logo microSD je ochranná známka spoločnosti SD-3C, LLC. Všetky ostatné názvy produktov alebo služieb sú vlastníctvom ich príslušných vlastníkov. © 2020 Motorola Mobility LLC. Všetky práva vyhradené.

ID produktu: **moto e^{6s}** (Model XT2053-1)

Číslo príručky: 80600640R001-A

Motorola Mobility LLC

222 W. Merchandise Mart Plaza

Chicago, IL 60654

www.motorola.com



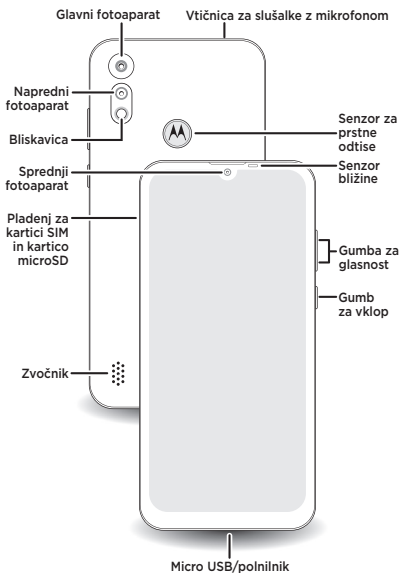
Ak chcete zobraziť hodnoty SAR telefónu, navštívte lokalitu <https://motorola.com/sar>.

Tento produkt spĺňa platné národné alebo medzinárodné smernice o expozícii rádiovýfrekvenčnému žiareniu (smernica SAR) pri bežnom používaní pri hlave, prípadne nosení či prenášaní vo vzdialenosti 5 mm od tela. Smernica SAR počíta s výraznou bezpečnostnou rezervou, ktorej cieľom je zaistiť bezpečnosť všetkých osôb bez ohľadu na vek a zdravotný stav.

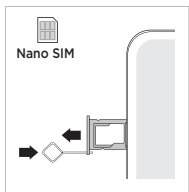
Ak si chcete pozrieť dodatočné informácie o SAR vo svojom telefóne, na domovskej obrazovke potiahnite prstom nahor a ťuknite na **Nastavenia > O telefóne > Právne informácie > Informácie o rádiovýfrekvenčnom pásme**. Ak si chcete informácie pozrieť na webe, navštívte lokalitu www.motorola.com/rfhealth.

Začnimo

Pred uporabo telefona preberite varnostne in pravne informacije ter zakonsko predpisane podatke, ki so priloženi izdelku.

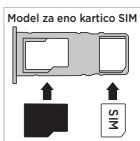


Vstavite kartice in vklopite telefon



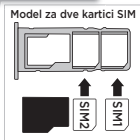
- 1** V odprtino za pladenj vstavite pripomoček za SIM, da pladenj izskoči.

Prepričajte se, da uporabljate kartico SIM ustrezne velikosti in je ne režite.

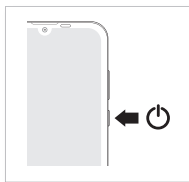


- 2** Kartici SIM vstavite tako, da so zlati stiki obrnjeni navzdol, nato nežno potisnite pladenj v režo.

Za dodaten pomnilnik dodajte kartico microSD*.



- 3** Za začetek pridržite gumb za vklop in sledite pozivom.



* Kartica microSD je izbirna in je na prodaj posebej.

Pomoč in več

Poiščite odgovore, posodobitve in informacije:

- **Pomoč je tukaj:** na začetnem zaslonu podrsnite navzgor in tapnite **Nastavitve > Pomoč** za informacije o uporabi telefona in pridobitvi podpore.
- **Poiščite več:** poiščite programsko opremo, uporabniške priročnike in več na spletni strani www.motorola.com/mymotoe.
- **Poiščite aplikacije:** tapnite **Trgovina Play**, če želite poiskati in prenesti aplikacije.
- **Pravne informacije:** v tem priročniku so pomembne pravne in varnostne informacije ter zakonsko predpisani podatki, ki jih morate prebrati pred uporabo izdelka. Za vse pravne informacije podrsnite navzgor na začetnem zaslonu in nato tapnite **Nastavitve > Sistem > Pravne informacije** ali obiščite www.motorola.com/device-legal.

Vodoodbojnost. Telefon ni vodotesen. Za več informacij o vodoodbojni zasnovi ter negi telefona podrsnite navzgor na začetnem zaslonu in nato tapnite **Nastavitve > Sistem > Pravne informacije**.

Varnost akumulatorja. Akumulator v telefonu sme odstraniti samo Motorolin pooblaščen servis ali podobno usposobljeno osebo, da ne pride do požara ali telesnih poškodb.

Če se telefon neha odzivati, pridržite gumb za vklop, da se zaslon izklopi in telefon znova zažene. Telefon polnite z združljivim Motorolinim polnilnikom. Uporaba drugih polnilnikov ni priporočljiva. Telefona ne polnite pri temperaturah pod 0 °C (32 °F) ali nad 45 °C (113 °F). Za več informacij podrsnite navzgor na začetnem zaslonu in nato tapnite **Nastavitve > Sistem > Pravne informacije** ali obiščite www.motorola.com/device-legal.

Opozorilo o uporabi pri visoki glasnosti. Izogibajte se dolgotrajnemu poslušanju pri visoki glasnosti, saj si lahko s tem poškodujete sluh.



Odstranjevanje in recikliranje. Izdelke in embalažo odgovorno reciklirajte. Za več informacij obiščite: www.motorola.com/recycling.



Pravne omejitve odgovornosti. Funkcije, storitve in aplikacije so odvisne od omrežja, zato morda niso povsod na voljo; zanje lahko veljajo dodatni pogoji/zanje so lahko zaračunani dodatni stroški. Funkcije, načini delovanja in drugi tehnični podatki izdelka ter informacije v tem priročniku temeljijo na najnovjših podatkih, ki so na voljo, in veljajo za točne v času tiskanja. Motorola si pridržuje pravico do popravka ali spremembe vseh informacij brez predhodnega obvestila.

Arbitražna. Za vaš nakup velja zavezujoča arbitražna klavzula. Za več informacij in možnosti zavrnitve si oglejte pravna navodila, ki so priložena vašemu telefonu.

Specifična stopnja absorpcije (standard ICNIRP). VAŠ TELEFON JE SKLADEN Z MEDNARODNIMI SMERNICAMI GLEDE IZPOSTAVLJENOSTI RADIJSKIM VALOVOM. Najvišje vrednosti SAR glede na smernice ICNIRP za model vašega telefona so navedene spodaj:

| | |
|---------------------------|------------|
| SAR ob glavi | 0,455 W/kg |
| SAR pri nošenju ob telesu | 1,558 W/kg |

Podprte frekvence in moč. Ta telefon lahko deluje pri naslednjih frekvencah, odvisno od lokacije in razpoložljivosti omrežja.

Model: XT2053-1

| Način delovanja | Frekvenčno območje (MHz/pas) | Največja nazivna moč oddajanja (prevedena; dBm) |
|-----------------|------------------------------|---|
| Bluetooth | 2400-2483,5 | 20 |
| Wi-Fi | 2400-2483,5 | 20 |
| GPS | 1559-1610 | Ni na voljo |
| Sprejemanje FM | 87,5-108 | Ni na voljo |
| GSM | 2/3/5/8 | 33 |
| UMTS | 1/2/5/8 | 24 |
| LTE | 1/3/5/7/8/20/38/40/41 | 23 |

Avtorske pravice in blagovne znamke. MOTOROLA, stilizirani logotip M, MOTO in družina znamk MOTO so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe Motorola Trademark Holdings, LLC. LENOVO je blagovna znamka družbe Lenovo. Google, Android, Google Play in druge podobne oznake in logotipi so blagovne znamke družbe Google LLC. Logotip microSD je blagovna znamka družbe SD-3C, LLC. Vsa druga imena izdelkov in storitev so last svojih posameznih lastnikov.

© 2020 Motorola Mobility LLC. Vse pravice pridržane.

ID izdelka: **moto e^{6s}** (model XT2053-1)

Oznaka priročnika: 80600640R001-A

Motorola Mobility LLC
 222 W. Merchandise Mart Plaza
 Chicago, IL 60654
www.motorola.com



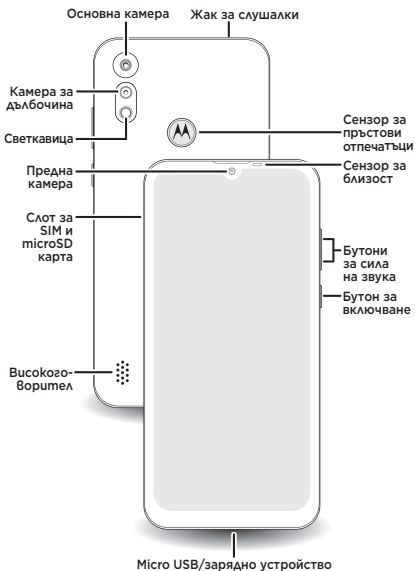
Za ogled vrednosti SAR svojega telefona obiščite spletno stran <https://motorola.com/sar>.

Ta izdelek ustreza veljavnim državnim ali mednarodnim smernicam glede izpostavljenosti RF (smernice SAR) pri normalni uporabi ob glavi ali če ga nosite 5 mm od telesa. V smernice SAR je vključena znatna varnostna rezerva, ki je namenjena zagotavljanju varnosti vseh ljudi, ne glede na starost in zdravje.

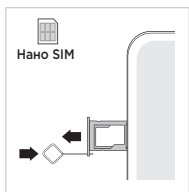
Za ogled dodatnih informacij o vrednostih SAR v telefonu podrsnite navzgor na začetnem zaslonu in nato tapnite **Nastavitve > Sistem > Pravne informacije > Informacije o RF**. Za ogled informacij v spletu obiščite spletno stran www.motorola.com/rfhealth.

Да започваме

Преди да използвате телефона, моля, прочетете регулаторната и правната информация, както и информацията за безопасност, предоставена с Вашия прогукт.



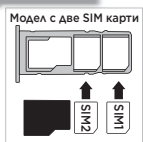
Поставете картите и включете устройството



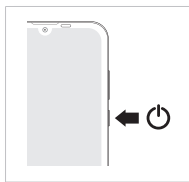
- 1 Вмъкнете инструмента за SIM в отвора на слота, за да извадите слота. Уверете се, че използвате правилния размер SIM карта и не я изрязвайте.



- 2 Вмъкнете SIM картата(ите) със златните контактни пластини надолу, след което внимателно натиснете слота в гнездото.



Добавете microSD карта за допълнително съхранение*.



- 3 Натиснете и задръжте бутона за включване, след което следвайте подканите, за да започнете.

* microSD картата се продава отделно, по избор.

Помощ и още

Получавайте отговори, обновявания и информация:

- **Помощта е тук:** бързо плъзнете нагоре от началния екран и натиснете **Настройки > Помощ**, за да научите как да използвате телефона си и да получите поддръжка.
- **Вземете повече:** изтеглете софтуер, ръководства за потребителя и още на www.motorola.com/mymotoe.
- **Вземете приложения:** натиснете върху **Google Play Магазин**, за да разгледате и изтеглите приложения.
- **Правна информация:** това ръководство предоставя важна правна, регулаторна информация и информация за безопасност, които трябва да прочетете, преди да използвате продукта. За цялата правна информация от началния екран плъзнете бързо нагоре и натиснете **Настройки > Система > Правна информация** или посетете www.motorola.com/device-legal.

Водонепроницаем. Вашият телефон не е водоустойчив.

За повече информация относно водонепроницаемия дизайн и защита на телефона Ви бързо плъзнете нагоре от началния екран и натиснете **Настройки > Система > Правна информация**.

Безопасност на батерията. За да предотвратите евентуални изгаряния и наранявания, батерията във Вашия телефон трябва да бъде премахвана само от одобрен сервизен център на Motorola или подобен квалифициран персонал.

Ако телефонът Ви престане да реагира, натиснете и задържете бутона за включване, докато екранът не потъмнее и Вашият телефон не се рестартира. Зареждайте телефона си с помощта на съвместимо зарядно устройство на Motorola. Не се препоръчва употребата на групи зарядни устройства. Не зареждайте телефона си при температури под 0°C (32°F) или над 45°C (113°F). За повече информация бързо плъзнете нагоре от началния екран и натиснете **Настройки > Система > Правна информация** или посетете www.motorola.com/device-legal.

Предупреждение относно използването на висока сила на звука. За да предотвратите евентуално увреждане на слуха, не слушайте продължително време при силни нива на звука.



Изхвърляне и рециклиране. Моля, рециклирайте продуктите и опаковките отговорно. За да научите повече, посетете: www.motorola.com/recycling.



Откази от правна отговорност. Някои функции, услуги и приложения зависят от мрежата и може да не са достъпни във всички райони; възможно е да се прилагат допълнителни условия/такси. Характеристиките, функциите и групи спецификации на продукта, както и информацията,

съдържаща се в това ръководство, се базират на най-новата достъпна информация и се считат за точни към момента на издаване. Motorola си запазва правото да коригира или променя информация без предварително известие.

Арбитраж. Вашата покупка е предмет на обвързваща клауза за арбитраж. За повече информация и това как да се откажете вижте правното ръководство, предоставено с телефона Ви.

Специфична скорост на поглъщане (ICNIRP). ТЕЛЕФОНЪТ ОТГОВАРЯ НА МЕЖДУНАРОДНИТЕ НАСОКИ ЗА ИЗЛАГАНЕ НА РАДИОВЪЛНИ. Най-високите стойности на SAR, отчетени съгласно насоките на ICNIRP за модела на Вашия телефон, са посочени по-долу:

| | |
|------------------------|------------|
| SAR (глава) | 0,455 W/kg |
| SAR (носене на тялото) | 1,558 W/kg |

Поддържани честоти и мощност. Този телефон може да работи на следните честоти в зависимост от местоположението и наличността на мрежа.

Модел: XT2053-1

| Работен режим | Честотен диапазон MHz/обхват | Максимална номинална мощност на предаване (проводима) dBm |
|---------------|------------------------------|---|
| Bluetooth | 2400 - 2483,5 | 20 |
| Wi-Fi | 2400 - 2483,5 | 20 |
| GPS | 1559 - 1610 | Неприложимо |
| FM получаване | 87,5 - 108 | Неприложимо |
| GSM | 2/3/5/8 | 33 |
| UMTS | 1/2/5/8 | 24 |
| LTE | 1/3/5/7/8/20/38/40/41 | 23 |

Авторско право и търговски марки. MOTOROLA, стилизираното лого M, MOTO и гамата маркировки на MOTO са търговски марки или регистрирани търговски марки на Motorola Trademark Holdings, LLC. LENOVO е търговска марка на Lenovo. Google, Android, Google Play и други свързани марки и логота са търговски марки на Google LLC. Логото на microSD е търговска марка на SD-3C, LLC. Всички останали имена на продукти или услуги са собственост на съответните им притежатели.

© 2020 Motorola Mobility LLC. Всички права запазени.

ИД на продукт: **moto e^{6s}** (Модел XT2053-1)
Номер на ръководство: 80600640R001-A

Motorola Mobility LLC
222 W. Merchandise Mart Plaza
Chicago, IL 60654
www.motorola.com

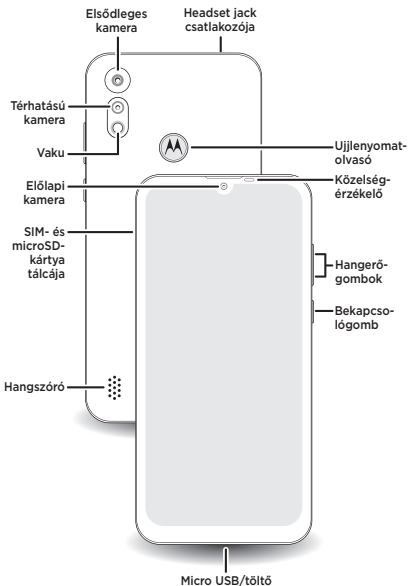
SAR

За да разглегате стойностите за SAR за Вашия телефон, посетете <https://motorola.com/sar>. Този продукт отговаря на приложимите национални или международни указания за излагане на радиочестотна енергия (насоки за SAR) при нормално използване до главата или когато се носи на разстояние от 5 mm от тялото. Насоките за SAR включват значителен резерв за безопасност, за да се осигури безопасността на всички хора независимо от тяхната възраст и здравословно състояние.

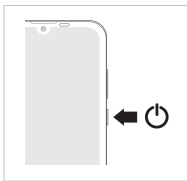
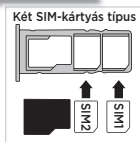
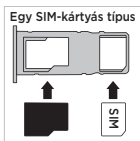
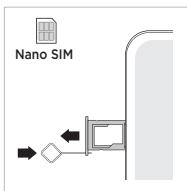
За разглеждане на допълнителна информация за SAR на Вашия телефон бързо плъзнете нагоре от началния екран и натиснете **Настройки > Система > Правна информация > РЧ информация**. За разглеждане на информацията в интернет посетете www.motorola.com/rfhealth.

Első lépések

A telefon használata előtt olvassa el a biztonsági, szabályozási és jogi kérdésekről szóló mellékelt tájékoztatót.



Kártyák behelyezése és a telefon bekapcsolása



- 1** Illessze a SIM eszközt a tálcán található lyukba a tálcá kipattintásához.
Megfelelő méretű SIM-kártyákat használjon, és ne vágja meg a SIM-kártyákat.
- 2** Helyezze be a SIM-kártyá(ka)t az aranszínű érintkezőkkel lefelé, majd óvatosan nyomja be a tálcát a nyílásba.
Ha nagyobb tárhelyet szeretne, adjon hozzá egy microSD-kártyát*.
- 3** Első lépésként nyomja meg hosszan a bekapcsológombot, majd kövesse a megjelenő utasításokat.

*A microSD-kártya opcionális, külön vásárolható meg.

Súgó és egyébek

Kapjon választ kérdéseire, keressen frissítéseket és információkat:

- **Itt a segítség:** ha szeretne többet megtudni a telefon használatáról, valamint szeretne segítséget kérni, gyorsan csúsztassa az ujját felfelé a kezdőképernyőn, és koppintson a **Beállítások > Súgó** menüpontra.
- **Még több beszerzése:** töltsön le szoftvereket, felhasználói útmutatókat stb. a következő címen: www.motorola.com/mymotoe.
- **Alkalmazások beszerzése:** alkalmazások böngészéséhez és letöltéséhez koppintson a **Play Áruház** menüpontra.
- **Jogi információk:** az útmutató fontos jogi, biztonsági és szabályozási információkat tartalmaz, amelyeket a termék használata előtt el kell olvasnia. A teljes jogi információk megtekintéséhez gyorsan csúsztassa az ujját felfelé a kezdőképernyőn, és koppintson a **Beállítások > Rendszer > Jogi információk** menüpontra, vagy látogasson el a következő oldalra: www.motorola.com/device-legal.

Vízlepergető. Telefonja nem vízhatlan. Ha szeretne többet megtudni a telefon vízlepergető kiviteléről és tisztításáról, gyorsan csúsztassa az ujját felfelé a kezdőképernyőn, és koppintson a következő menüpontra: **Beállítások > Rendszer > Jogi információk**.

Akkumulátorral kapcsolatos biztonsági tudnivalók. Az esetleges égési és másmilyen sérülések elkerülése érdekében a telefonban található akkumulátort kizárólag a hivatalos Motorola szervizközpontok munkatársai vagy hasonló hozzáértő szakemberek távolíthatják el.

Amennyiben a telefon nem válaszol, tartsa lenyomva a bekapcsológombot, amíg a képernyő el nem sötétül. Ezt követően a telefon újraindul. Telefonját egy kompatibilis Motorola töltővel töltheti. Más töltő használata nem ajánlott. Ne töltsse a telefont 0 °C alatti, illetve 45 °C feletti hőmérsékleten. A további információk megtekintéséhez gyorsan csúsztassa az ujját felfelé a kezdőképernyőn, és koppintson a **Beállítások > Rendszer > Jogi információk** menüpontra, vagy látogasson el a következő oldalra: www.motorola.com/device-legal.

Magas hangerő használatával kapcsolatos figyelmeztetés.

Ne hallgassa hosszabb ideig magas hangerőn a telefon hangját, mivel ez halláskárosodást okozhat.



Leselejtezés és újrahasznosítás. Kérjük, hogy megfelelő módon hasznosítsa újra a termékeket és a csomagolást. További információkért lásd: www.motorola.com/recycling.



Jogi nyilatkozatok. A funkciók, szolgáltatások és alkalmazások hálózathoz kötött, és lehet, hogy nem mindenhol elérhetők. Ezek használatát kiegészítő feltételek is szabályozhatják, valamint a használatért külön költségeket is felszámíthatnak. A funkciók és jellemzők leírása, az egyéb termékleírások, valamint az útmutatóban szereplő adatok a legfrissebb elérhető információkon alapulnak, és

a nyomdába adás időpontjában helytállóak. A Motorola fenntartja a jogot az adatok előzetes értesítés nélküli kijavítására vagy módosítására.

Választottbíróság. Erre a vásárlásra a kötelező érvényű választottbíróági kikötés érvényes. További információért, illetve amennyiben nem szeretne választottbíráskodást, tekintse meg a telefonhoz mellékelt jogi útmutatót.

Fajlagos elnyelési mérték (ICNIRP). A TELEFON MEGFELEL A RÁDIÓHULLÁMOKNAK VALÓ EXPOZÍCIÓ NEMZETKÖZI IRÁNYELVEINEK. A telefontípus legmagasabb SAR-értéke az ICNIRP-irányelvek szerint:

| | |
|--|------------|
| Fejre vonatkozó SAR-érték | 0,455 W/kg |
| Ruházaton való viselésre vonatkozó SAR-érték | 1,558 W/kg |

Támogatott frekvenciák és tápellátás. Ez a telefon - a helytől és a hálózat elérhetőségétől függően - az alábbi frekvenciákon működőképes.

Típus: XT2053-1

| Működési mód | Frekvenciatartomány MHz-ben/sáv | Maximális névleges adóteljesítmény (vezetett) dBm-ben |
|--------------|---------------------------------|---|
| Bluetooth | 2400-2483,5 | 20 |
| Wi-Fi | 2400-2483,5 | 20 |
| GPS | 1559-1610 | N/A |
| FM-fogadás | 87,5-108 | N/A |
| GSM | 2/3/5/8 | 33 |
| UMTS | 1/2/5/8 | 24 |
| LTE | 1/3/5/7/8/20/38/40/41 | 23 |

Szerzői jog és védjegyek. A MOTOROLA megnevezés, a stilizált M embléma, valamint a MOTO és a MOTO márkajelzés-család a Motorola Trademark Holdings, LLC védjegye vagy bejegyzett védjegye. A LENOVO a Lenovo védjegye. A Google, az Android, a Google Play és a többi kapcsolódó márkajelzés és logó a Google LLC védjegye. A microSD logó az SD-3C, LLC védjegye. Minden más termék- és szolgáltatásnév tulajdonjogával a tulajdonosa rendelkezik.

© 2020 Motorola Mobility LLC. Minden jog fenntartva.

Termékazonosító: **moto e^{6s}** (XT2053-1 típus)

Kézikönyv száma: 80600640R001-A

Motorola Mobility LLC
222 W. Merchandise Mart Plaza
Chicago, IL 60654
www.motorola.com



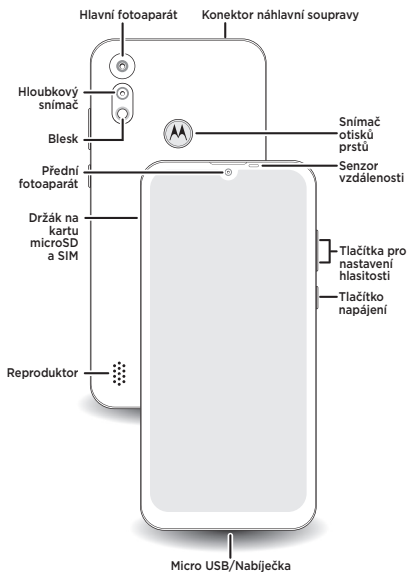
A telefon SAR-értékeinek megtekintéséhez keresse fel az alábbi oldalt: <https://motorola.com/sar>.

A termék megfelel a rádiófrekvenciás energiának való kitettségére vonatkozó országos és nemzetközi irányelveknek (SAR-irányelvek), amennyiben normál módon, fejhez tartva használja, illetve testétől legalább 5 mm távolságra viseli vagy hordozza. A SAR-irányelvek jelentős biztonsági ráhagyással dolgoznak, így kortól és egészségi állapottól függetlenül minden személy biztonságát garantálják.

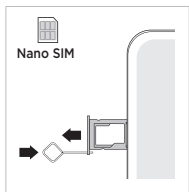
Ha további SAR-adatokat szeretne megtekinteni a telefonján, gyorsan csúsztassa az ujját felfelé a kezdőképernyőn, és válassza a **Beállítások > Rendszer > Jogi információk > RF-adatok** menüpontot. Ezen információk interneten történő megtekintéséhez látogasson el a www.motorola.com/rfhealth oldalra.

Začínáme

Před používáním telefonu si přečtete bezpečnostní, regulační a právní informace, které se poskytují k produktu.

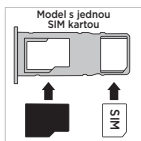


Vložení karet a zapnutí

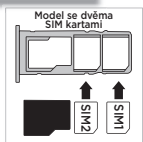


- 1 Vložte nástroj SIM karty do otvoru pro držák, čímž vysunete držák.

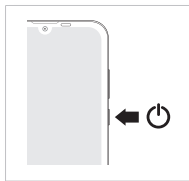
Přesvědčte se, že používáte SIM kartu správné velikosti. Neupravujte velikost karty pomocí ořezu.



- 2 Vložte SIM kartu(y) zlatými kontakty dolů a opatrně zatlačte držák do slotu.



Přidejte kartu microSD a získáte další úložiště.*



- 3 Stiskněte a podržte tlačítko napájení a poté postupujte podle pokynů.

*Karta microSD je volitelná, prodává se samostatně.



Nápověda a další

Získejte odpovědi, aktualizace a informace:

- **Nápověda je zde:** Chcete-li se dozvědět, jak používat váš telefon a získat přístup k podpoře, přejděte na ploše prstem nahoru a klepněte na možnost **Nastavení > Nápověda**.
- **Získejte více:** Získejte software, uživatelské příručky a další na stránce www.motorola.com/mymotoe.
- **Získejte aplikace:** Klepněte na **Obchod Play** a můžete prohlížet a stahovat aplikace.
- **Právní informace:** Tato příručka obsahuje důležité právní, bezpečnostní a regulační informace, které byste si měli přečíst před použitím produktu. Chcete-li získat úplné právní informace, na ploše přejděte prstem nahoru a klepněte na možnost **Nastavení > Systém > Právní informace** nebo navštivte webové stránky www.motorola.com/device-legal.

Vodoodpudivý. Váš telefon není vodotěsný. Další informace o vodoodpudivém provedení a péči o telefon získáte tak, že na ploše přejedete prstem nahoru a klepnete na možnost

Nastavení > Systém > Právní informace.

Bezpečnostní pokyny k baterii. Aby nedošlo k popálení a zranění, je nezbytné, aby byla baterie z vašeho telefonu vyjmuta pouze v autorizovaném servisním středisku Motorola nebo jiným kvalifikovaným odborníkem.

Přestane-li telefon reagovat, stiskněte a podržte tlačítko napájení, dokud obrazovka neztmavne a nedojde k restartu telefonu. Telefon nabíjejte pomocí kompatibilní nabíječky Motorola. Použití jiných druhů nabíječek není doporučováno. Nenabíjejte svůj telefon při teplotách nižších než 0 °C nebo nad 45 °C. Chcete-li získat více informací, na ploše přejedte prstem nahoru a klepněte na možnost **Nastavení > Systém > Právní informace** nebo navštivte webové stránky www.motorola.com/device-legal.

Varování ohledně používání vysoké hlasitosti. Abyste předešli možnému poškození sluchu, nemějte dlouhodobě nastavenou vysokou hlasitost.



Likvidace a recyklace. Zodpovědně recyklujte výrobky a obaly. Další informace naleznete na webu: www.motorola.com/recycling.



Právní omezení. Funkce, služby a aplikace jsou závislé na síti a nemusí být k dispozici ve všech oblastech. Mohou se na ně vztahovat další podmínky nebo mohou být zpoplatněny. Vlastnosti, funkce a technické parametry produktu, stejně jako informace uvedené v této příručce, vycházejí z nejnovějších dostupných informací, které byly v době tisku této příručky považovány za pravdivé. Společnost Motorola si vyhrazuje právo opravit nebo změnit libovolné informace bez upozornění.

Arbitráž. Váš nákup se řídí závaznou rozhodčí doložkou. Více informací a pokyny, jak ji odmítnout, naleznete v informacích o právních předpisech dodaných s telefonem.

Specifická míra absorpce (ICNIRP). TENTO TELEFON SPLŇUJE MEZINÁRODNÍ SMĚRNICE O VYSTAVENÍ VLIVU PŮSOBENÍ RÁDIOVÝCH VLN. Nejvyšší hodnoty SAR podle směrnic ICNIRP, platné pro váš model telefonu, jsou uvedeny zde:

| | |
|---------------------------------|------------|
| Hodnota SAR při použití u hlavy | 0,455 W/kg |
| Hodnota SAR při nošení na těle | 1,558 W/kg |

Podporované frekvence a výkon. Tento telefon může fungovat při následujících frekvencích, které podléhají poloze a dostupnosti sítě.

Model: XT2053-1

| Provozní režim | Rozsah frekvencí v MHz/pásmo | Maximální jmenovitý výkon přenosu (vedený) v dBm |
|----------------|------------------------------|--|
| Bluetooth | 2400-2483,5 | 20 |
| Wi-Fi | 2400-2483,5 | 20 |
| GPS | 1559-1610 | Neuvedeno |
| Příjem FM | 87,5-108 | Neuvedeno |
| GSM | 2/3/5/8 | 33 |
| UMTS | 1/2/5/8 | 24 |
| LTE | 1/3/5/7/8/20/38/40/41 | 23 |

Autorská práva a ochranné známky. MOTOROLA, stylizované logo M, MOTO a rodina značek MOTO jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Motorola Trademark Holdings, LLC. LENOVO je ochranná známka společnosti Lenovo. Google, Android, Google Play a další související značky a loga jsou ochranné známky společnosti Google LLC. Logo microSD je ochranná známka společnosti SD-3C, LLC. Všechny ostatní názvy produktů a služeb jsou majetkem příslušných vlastníků.

© 2020 Motorola Mobility LLC. Všechna práva vyhrazena.

ID produktu: **moto e^{6s}** (Model XT2053-1)

Číslo příručky: 80600640R001-A

Motorola Mobility LLC

222 W. Merchandise Mart Plaza

Chicago, IL 60654

www.motorola.com



O hodnotách SAR telefonu se můžete informovat na adrese <https://motorola.com/sar>.

Tento produkt splňuje příslušné národní nebo mezinárodní pokyny (směrnice pro SAR) pro působení vysokofrekvenční energie (RF) při běžném používání

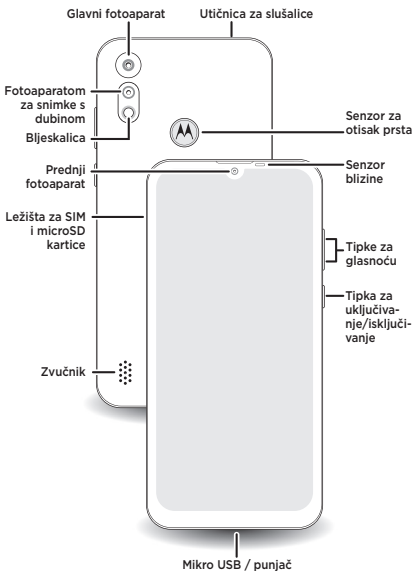
v blízkosti hlavy nebo při nošení ve vzdálenosti 5 mm od těla.

Směrnice pro SAR obsahují podstatnou rezervu, aby byla chráněna bezpečnost všech osob bez rozdílu věku a zdravotního stavu.

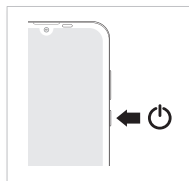
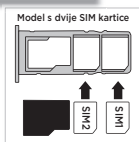
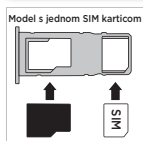
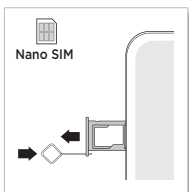
Další informace týkající se hodnot SAR telefonu zobrazíte tak, že na ploše přejedete prstem nahoru a klepnete na možnost **Nastavení > Systém > Právní informace > Informace o vysokofrekvenční energii (RF)**. Na internetu se tyto informace nacházejí na stránkách www.motorola.com/rfhealth.

Krenimo

Prije upotrebe telefona pročitajte priložene sigurnosne, regulatorne i pravne informacije.



Umetanje kartica i uključivanje telefona



- 1** Umetnite alat za SIM u rupicu u ležištu kako bi ležište iskočilo. Upotrebljavajte SIM karticu odgovarajuće veličine - nemojte je izrezivati.
- 2** Umetnite SIM kartice tako da zlatni kontakti budu okrenuti prema dolje, a zatim polagano gurnite ležište u utor. Dodajte microSD karticu za dodatnu pohranu*.
- 3** Pritisnite i zadržite tipku za uključivanje/ isključivanje i zatim slijedite odzivnike kako biste započeli.

*microSD kartica je opcionalna i prodaje se zasebno.



Pomoć i više

Za odgovore, ažuriranja i informacije:

- **Pomoć je tu:** pomaknite prstom prema gore s početnog zaslona i zatim dodirnite **Postavke > Pomoć** kako biste saznali kako upotrebljavati telefon i pronaći podršku.
- **Za više sadržaja:** preuzmite softver, korisničke priručnike i ostale sadržaje s web-stranice www.motorola.com/mymotoe.
- **Preuzimanje aplikacija:** dodirnite **Trgovina Play** za pretraživanje i preuzimanje aplikacija.
- **Pravne informacije:** ovaj priručnik pruža važne sigurnosne, regulatorne i pravne informacije koje biste trebali pročitati prije upotrebe proizvoda. Za sve pravne informacije pomaknite prstom prema gore s početnog zaslona i dodirnite **Postavke > Sustav > Pravne informacije** ili posjetite www.motorola.com/device-legal.

Odbija vodu. Telefon nije vodootporan. Za više informacija o održavanju i dizajnu telefona koji odbija vodu pomaknite prstom prema gore s početnog zaslona i dodirnite **Postavke > Sustav > Pravne informacije**.

Sigurna upotreba baterije. Kako biste izbjegli opasnost od opekline i ozljeda, bateriju iz telefona treba vaditi samo osoblje ovlaštenog servisnog centra tvrtke Motorola ili drugo kvalificirano osoblje.

Ako vaš telefon prestane reagirati, pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje i zadržite je sve dok se zaslona ne isključi i dok se telefon ponovo ne pokrene. Telefon puniti s pomoću kompatibilnog punjača tvrtke Motorola. Ne preporučuje se upotreba drugih punjača.

Nemojte puniti telefon na temperaturama ispod 0 °C (32 °F) ili iznad 45 °C (113 °F). Za više informacija pomaknite prstom prema gore s početnog zaslona i dodirnite **Postavke > Sustav > Pravne informacije** ili posjetite www.motorola.com/device-legal.

Upozorenje za izlaganje glasnim zvukovima. Kako biste izbjegli oštećenja sluha, nemojte slušati glasne zvučne zapise kroz duga razdoblja.



Odlaganje i recikliranje. Proizvode i ambalažu reciklirajte odgovorno. Više informacija potražite na sljedećoj web-stranici: www.motorola.com/recycling.



Odricanja od odgovornosti. Značajke, usluge i aplikacije ovise o mreži i možda neće biti dostupne u svim područjima; na njih se mogu primjenjivati dodatne odredbe/naknade. Značajke, funkcije i druge specifikacije proizvoda, kao i informacije u ovom priručniku, temelje se na najnovijim dostupnim informacijama i u vrijeme tiskanja smatrane su točnima. Motorola zadržava pravo na ispravljanje ili promjenu određenih informacija bez prethodne obavijesti.

Arbitraž. Kupnja je podložna obvezujućoj arbitražnoj klauzuli. Više informacija i upute o načinu odbijanja potražite u pravnom priručniku priloženom uz telefon.

Specifična brzina apsorpcije (ICNIRP). VAŠ TELEFON ZADOVOLJAVA MEĐUNARODNE NORME O IZLOŽENOSTI RADIOVALOVIMA. Najviša vrijednost specifične brzine apsorpcije prema standardima organizacije ICNIRP za vaš model telefona iznosi:

| | |
|--------------------------|------------|
| SAR vrijednost za glavu | 0,455 W/kg |
| SAR vrijednost za tijelo | 1,558 W/kg |

Podržane frekvencije i snaga. Ovaj telefon može raditi na sljedećim frekvencijama, ovisno o lokaciji i dostupnosti mreže.

Model: XT2053-1

| Način rada | Frekvencijski raspon, MHz/pojas | Maksimalna nazivna snaga emitiranja (provedena) dBm |
|------------|---------------------------------|---|
| Bluetooth | 2400 - 2483,5 | 20 |
| Wi-Fi | 2400 - 2483,5 | 20 |
| GPS | 1559 - 1610 | nije primjenjivo |
| FM prijem | 87,5 - 108 | nije primjenjivo |
| GSM | 2/3/5/8 | 33 |
| UMTS | 1/2/5/8 | 24 |
| LTE | 1/3/5/7/8/20/38/40/41 | 23 |

Autorska prava i zaštitni znakovi. MOTOROLA, stilizirani logotip M, MOTO i MOTO oznake zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Motorola Trademark Holdings, LLC. LENOVO je zaštitni znak tvrtke Lenovo. Google, Android, Google Play i druge povezane oznake i logotipovi zaštitni su znakovi tvrtke Google LLC. Logotip microSD zaštitni je znak tvrtke SD-3C, LLC. Svi drugi nazivi proizvoda i usluga pripadaju odgovarajućim vlasnicima.

© 2020 Motorola Mobility LLC. Sva prava pridržana.

ID proizvoda: **moto e^{6s}** (Model XT2053-1)

Broj priručnika: 80600640R001-A

Motorola Mobility LLC
222 W. Merchandise Mart Plaza
Chicago, IL 60654
www.motorola.com



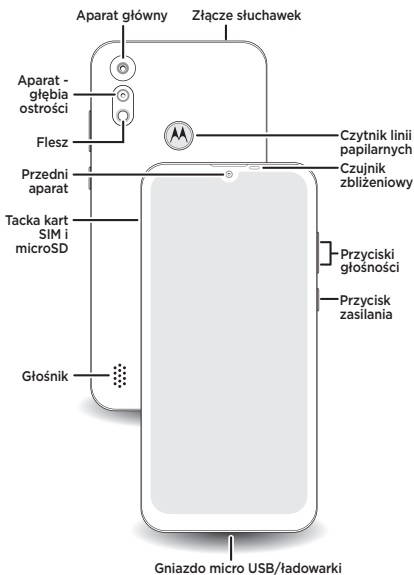
Za prikaz SAR vrijednosti svog telefona posjetite <https://motorola.com/sar>.

Ovaj proizvod udovoljava primjenjivim nacionalnim ili međunarodnim smjernicama RF izloženosti (SAR smjernice) kada ga upotrebljavate uz glavu ili kada ga nosite na udaljenosti od 5 mm od tijela. SAR smjernice uključuju značajnu sigurnosnu marginu kako bi se zajamčila sigurnost svim osobama, bez obzira na njihovu dob i zdravstveno stanje.

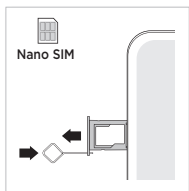
Za prikaz dodatnih SAR informacija na telefonu pomaknite prstom prema gore s početnog zaslona i dodirnite **Postavke > Sustav > Pravne informacije > Informacije za RF**. Za prikaz informacija na internetu posjetite www.motorola.com/rfhealth.

Wprowadzenie

Przed użyciem telefonu przeczytaj informacje dotyczące bezpieczeństwa, norm i przepisów, które zostały do niego dołączone.

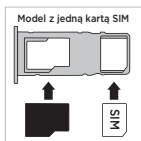


Wkładanie kart i włączanie urządzenia



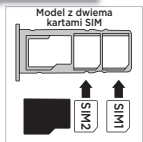
- 1 Wsuń narzędzie SIM do otworu w tacce, aby ją wysunąć.

Upewnij się, że karta SIM ma prawidłowe rozmiary. Nie przycinaj jej.

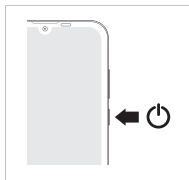


- 2 Włóż kartę lub karty SIM połączonymi stykami do dołu, a następnie delikatnie wsuń taczkę do gniazda.

Dodaj kartę microSD, aby uzyskać więcej miejsca.*



- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami, aby rozpocząć.



* Karta microSD jest opcjonalna i sprzedawana oddzielnie.

Pomoc i dalsze informacje

Odpowiedzi, aktualizacje i informacje:

- **Pomoc:** przesun w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia > Pomoc**, aby dowiedzieć się, jak korzystać z telefonu lub uzyskać pomoc.
- **Więcej:** pobierz oprogramowanie, instrukcje obsługi i inne materiały ze strony www.motorola.com/mymotoe.
- **Pobierz aplikacje:** dotknij ikony **Sklep Play**, aby przeglądać i pobierać aplikacje.
- **Informacje prawne:** niniejszy podręcznik zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, norm i przepisów, z którymi należy się zapoznać przed rozpoczęciem korzystania z produktu. Aby uzyskać pełne informacje prawne, przesun w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia > System > Informacje prawne** lub odwiedź stronę www.motorola.com/device-legal.

Częściowa wodoszczelność. Telefon nie jest wodoodporny. Aby uzyskać więcej informacji na temat wodoszczelnej konstrukcji telefonu i dbania o niego, przesun w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia > System > Informacje prawne**.

Bezpieczeństwo baterii. Aby zapobiec poparzeniom i obrażeniom, bateria w telefonie powinna być wyjmowana wyłącznie przez pracownika autoryzowanego centrum serwisowego firmy Motorola lub podobny wykwalifikowany personel.

Jeżeli telefon nie reaguje na polecenia, przytrzymaj przycisk zasilania, dopóki ekran się nie wyłączy, a telefon uruchomi się ponownie. Naładuj telefon przy użyciu zgodnej ładowarki Motorola. Nie zaleca się korzystania z innych ładowarek. Nie należy ładować telefonu w temperaturach poniżej 0°C (32°F) lub powyżej 45°C (113°F). Aby uzyskać więcej informacji, przesun w górę na ekranie głównym i dotknij kolejno **Ustawienia > System > Informacje prawne** lub odwiedź stronę www.motorola.com/device-legal.

Ostrzeżenie dotyczące dużej głośności. Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie słuchaj dźwięków o wysokiej głośności przez długi czas.



Utylizacja i recykling. Prosimy o odpowiedzialną utylizację produktów i opakowań. Aby dowiedzieć się więcej, odwiedź stronę www.motorola.com/recycling.



Zastrzeżenia prawne. Funkcje, usługi i aplikacje są zależne od sieci i mogą być niedostępne na niektórych obszarach, gdzie mogą obowiązywać inne warunki/opłaty. Funkcje, opisy działania oraz inne specyfikacje produktów, jak również informacje zawarte w niniejszym podręczniku, podano na podstawie najnowszych dostępnych informacji i przy założeniu, że są one dokładne w momencie wydruku. Motorola zastrzega sobie prawo do korekty lub zmiany dowolnych informacji bez uprzedniego powiadomienia.

Arbitraż. Zakup podlega wiążącej klauzuli arbitrażu. Więcej informacji oraz instrukcje odrzucenia klauzuli można znaleźć w informatorze prawnym dołączonym do urządzenia.

Współczynnik absorpcji swoistej (norma ICNIRP). TEN TELEFON SPEŁNIA MIĘDZYNARODOWE NORMY DOTYCZĄCE NARAŻENIA UŻYTKOWNIKA NA DZIAŁANIE FAL RADIOWYCH. Najwyższa wartość SAR zgodnie z wytycznymi ICNIRP dla tego modelu telefonu podana została poniżej:

| | |
|----------------|------------|
| SAR głowy | 0,455 W/kg |
| SAR przy ciele | 1,558 W/kg |

Obsługiwane częstotliwości i moc. Ten telefon może pracować na następujących częstotliwościach, w zależności od lokalizacji i dostępności sieci.

Model: XT2053-1

| Tryb pracy | Zakres częstotliwości (MHz/pasmo) | Maksymalna nominalna moc nadawania (przewodzona) w dBm |
|-------------------|--|---|
| Bluetooth | 2400-2483,5 | 20 |
| Wi-Fi | 2400-2483,5 | 20 |
| GPS | 1559-1610 | Nie dotyczy |
| Odbiór FM | 87,5-108 | Nie dotyczy |
| GSM | 2/3/5/8 | 33 |
| UMTS | 1/2/5/8 | 24 |
| LTE | 1/3/5/7/8/20/38/40/41 | 23 |

Prawa autorskie i znaki towarowe. MOTOROLA, stylizowane logo M i rodzina znaków MOTO są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Motorola Trademark Holdings, LLC. LENOVO jest znakiem towarowym firmy Lenovo. Google, Android, Google Play i inne znaki są znakami towarowymi i logami Google LLC. Logo microSD jest znakiem towarowym SD-3C, LLC. Pozostałe nazwy produktów i usług należą do ich odpowiednich właścicieli.

© 2020 Motorola Mobility LLC. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Identyfikator produktu: **moto e^{6s}** (Model XT2053-1)

Numer instrukcji: 80600640R001-A

Motorola Mobility LLC

222 W. Merchandise Mart Plaza

Chicago, IL 60654

www.motorola.com



Aby zapoznać się z wartościami SAR telefonu, wejdź na stronę <https://motorola.com/sar>.

Urządzenie to jest zgodne z odpowiednimi wytycznymi dotyczącymi oddziaływania fal radiowych na organizm człowieka (wytyczne SAR), jeśli jest używane w

normalnej pozycji przy uchu lub noszone w odległości co najmniej 5 mm od powierzchni ciała. Wytyczne SAR przewidują znaczny margines bezpieczeństwa, tak aby uwzględniać wszystkich ludzi, niezależnie od wieku i stanu zdrowia.

W celu wyświetlenia na telefonie dodatkowych informacji dot. SAR przesuń w górę na ekranie głównym, następnie dotknij kolejno

Ustawienia > System > Informacje prawne > Dane dotyczące częstotliwości radiowej. Informacje te dostępne są na stronie

www.motorola.com/rfhealth.



motorola.com



80600640R001-A



Printed in China